



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 22. Mai 2013**

**CM 2955/13**

**OJ/CONS  
JAI  
COMIX**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Für Rückfragen: Herr Rafael FERNANDEZ-PITA  
dgd.jai-oj-crp-conseil@consilium.europa.eu  
Tel./Fax: +32.2-281.6567/8454  
Betr.: 3244. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Justiz und Inneres)  
Termin: 6./7. Juni 2013  
Uhrzeit: 10.00, 09.30  
Ort: Konferenzzentrum – KIRCHBERG-Gebäude  
Place de l'Europe 4  
1499 LUXEMBURG

---

**A. DONNERSTAG, 6. JUNI 2013 (10.00 UHR)**

**JUSTIZ**

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung

**Beratungen über Gesetzgebungsakte**

- Annahme der Liste der A-Punkte

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) **[erste Lesung]**  
= Schlüsselfragen
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die strafrechtliche Bekämpfung von gegen die finanziellen Interessen der Europäischen Union gerichtetem Betrug **[erste Lesung]**  
= Allgemeine Ausrichtung
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Beschlusses zur vorläufigen Kontenpfändung im Hinblick auf die Erleichterung der grenzüberschreitenden Eintreibung von Forderungen in Zivil- und Handelssachen **[erste Lesung]**  
= Orientierungssprache
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1346/2000 des Rates über Insolvenzverfahren **[erste Lesung]**  
= Orientierungssprache
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Förderung der Freizügigkeit von Bürgern und Unternehmen durch die Vereinfachung der Annahme bestimmter öffentlicher Urkunden innerhalb der Europäischen Union und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1024/2012 **[erste Lesung]**  
= Vorstellung durch die Kommission
- Sonstiges  
= Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen

### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

- Annahme der Liste der A-Punkte
- Schlussfolgerungen des Rates über Grundrechte und Rechtsstaatlichkeit  
= Annahme
- Drogen:  
= Europäischer Drogenbericht 2013 - Vorstellung durch die EBDD  
= EU-Drogenaktionsplan (2013-2016) - Annahme
- Beitritt der Europäischen Union zur Europäischen Menschenrechtskonvention  
= Sachstand
- Sonstiges
  - a) E-Justiz  
= Beratungen im ersten Halbjahr 2013
  - b) Vorstellung des Programms des künftigen litauischen Vorsitzes (Juli-Dezember 2013)

## **B. FREITAG, 7. JUNI 2013 (9.30 UHR)**

### **INNERES**

#### **Beratungen über Gesetzgebungsakte**

- Gemeinsames Europäisches Asylsystem [**erste Lesung**]  
= Sachstand
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Europäische Agentur für Zusammenarbeit und Ausbildung im Bereich der Strafverfolgung (Europol) und zur Aufhebung der Beschlüsse 2009/371/JI und 2005/681/JI [**erste Lesung**]  
= Orientierungssprache
- Sonstiges
  - a) Legale Zuwanderung
    - i) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zu Forschungs- oder Studienzwecken, zur Teilnahme an einem Schüleraustausch, einem bezahlten oder unbezahlten Praktikum, einem Freiwilligendienst oder zur Ausübung einer Au-pair-Beschäftigung (Neufassung) [**erste Lesung**]
    - ii) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen im Rahmen einer konzerninternen Entsendung [**erste Lesung**]
    - iii) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von zwecks Ausübung einer saisonalen Beschäftigung [**erste Lesung**]  
= Sachstand
  - b) Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 zwecks Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die vorübergehende Wiedereinführung von Kontrollen an den Binnengrenzen unter außergewöhnlichen Umständen [**erste Lesung**]  
= Sachstand

#### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines Evaluierungsmechanismus für die Überprüfung der Anwendung des Schengen-Besitzstands  
= Sachstand

***(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates)***

- Ausländische Kämpfer und Rückkehrer aus Sicht der Terrorismusbekämpfung, unter besonderer Berücksichtigung Syriens  
= Erörterung
- Syrien: Schutz von Flüchtlingen, jüngste Entwicklungen  
= Erörterung
- Fragen im Zusammenhang mit dem freien Personenverkehr
  - Schreiben der Innenminister Österreichs, Deutschlands, der Niederlande und des Vereinigten Königreichs  
= Informationen des Vorsitzes
- Sonstiges
  - a) (ggf.) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen - Maximierung der Entwicklungswirkung der Migration: Der Beitrag der EU zu dem VN-Dialog auf hoher Ebene und nächste Schritte zur Vertiefung des Zusammenhangs zwischen Entwicklung und Migration  
= Vorstellung durch die Kommission
  - b) Vorsitz Schwedens im Globalen Forum für Internationale Migration und Entwicklung  
= Informationen der schwedischen Delegation
  - c) Budapest-Prozess  
= Aktuelle Informationen der ungarischen Delegation über jüngste Entwicklungen

o

o      o

**Am Rande der Ratstagung**

**TAGUNG DES GEMISCHTEN AUSSCHUSSES (FREITAG, 7. JUNI 2013 - 9.30 UHR)**

- Verwaltung des Schengen-Systems
  - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 zwecks Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die vorübergehende Wiedereinführung von Kontrollen an den Binnengrenzen unter außergewöhnlichen Umständen **[erste Lesung]**
  - b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines Evaluierungsmechanismus für die Überprüfung der Anwendung des Schengen-Besitzstands
    - = Sachstand
- Nationaler griechischer Aktionsplan zur Asylreform und zur Migrationsbewältigung
  - = Informationen der griechischen Delegation
- Sonstiges
  - a) (ggf.) Dritter Halbjahresbericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über das Funktionieren des Schengen-Raums (1. November 2012 - 30. April 2013)
    - = Vorstellung und Gedankenaustausch
  - b) Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen
  - c) Vorstellung des Programms des künftigen litauischen Vorsitzes (Juli-Dezember 2013)

---

**NB:** *Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.  
E-Mail-Adresse: [confpart@consilium.europa.eu](mailto:confpart@consilium.europa.eu).*

**NB:** *Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen,  
finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.*